

给年轻人读的

《孟子》是记述继孔子之后战国最出色的儒学大师孟轲的言行以及他与时人或弟子相互问答的一部典籍。孟子主要阐述了仁政思想。他认识到民心向背决定着国家的安危，提出爱民好仁，天下无敌。提倡为了正义敢于舍生。研读《孟子》，有助于我们年轻人明确仁人志士的人生价值观与培育大丈夫的浩然正气。

孟子

【穷则独善其身 培育英才】



达则兼济天下 泽加于民



【战国】孟轲 原著 刘强 编译 蓝天出版社

给年轻人读的

《孟子》是记述继孔子之后战国最出色的儒学大师孟轲的言行以及他与时人或弟子相互问答的一部典籍。孟子主要阐述了仁政思想。他认识到民心向背决定着国家的安危，提出爱民好仁，天下无敌。提倡为了正义敢于舍生。研读《孟子》，有助于我们年轻人明确仁人志士的人生价值观与培育大丈夫的浩然正气。

孟子

【穷则独善其身培育英才 达则兼济天下泽加于民】

[战国]孟轲 原著 刘强 编译



图书在版编目 (C I P) 数据

孟子 / (战国)孟轲原著; 刘强编译. —北京:蓝天出版社, 2008. 4

ISBN 978-7-5094-0051-7

I. 孟… II. ①孟…②刘… III. ①儒家②孟子—译文
IV. B222.54

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 047108 号

出版发行:	蓝天出版社
社 址:	北京市复兴路 14 号
邮 编:	100843
电 话:	66983715
经 销:	全国新华书店
印 刷:	北京华戈印务有限公司
开 本:	16 开(787×1092 毫米)
字 数:	250 千字
印 张:	13.25
印 数:	1-14000 册
版 次:	2008 年 7 月第 1 版
印 次:	2008 年 10 月北京第 1 次印刷

定 价: 22.00 元

【序言】

聊天的政治智慧与成就

《孟子》，就如同一部现代版的网络聊天记录。

在这个以孟子为中心的聊友群组中，有诸侯王、有社会活动家、有饱学之士、有他的学生，还有平民百姓……他们所聊的内容涉及政治、军事、教育、伦理、修养等各个领域。而在各个重大的话题之中，他们各抒己见，畅所欲言，没有语言的霸权，也没有居高临下的压制，只有探求真理的热忱与激情。在相应的交流平台之上，尽情地展示各自思想的光芒。

真知灼见永远深藏在民间，而民间的语言方式就是聊天。当然，聊天也应该选择对象。与政治家聊，于是就会造就出一个名人来；与名人过招，就可炒红自己，这是目前社会流行的求名之终南捷径，而且为现实所一再证实，也被名利熏心之徒所屡试不爽。而孟子实为开其先河者，值得敬仰。就因为他敢与国君神侃，就因为他能够讲实话，就因为他的大丈夫气质，无所顾忌地说出草根阶层的心意，于是便有了《孟子》，于是他的思想就为后世所景仰。是的，他当之无愧。

诚然，政治并不是政治家的专利，也不是所谓的各种专家的自留地，更不是官僚垄断的谋利工具。国家是人民的国家，是由具体的民众之家所组成，不是一家一姓之私产，更不是某一个利益集团的势力范围。因此，国家之事，实为关乎民众之每一家的事，



全体民众都有权参与,任何一位公民也都有发言权。谁也不能代表谁,谁也不愿哑了自己的嘴而找一个代表不了自己意愿的代表。

聊天的真谛,就在于说出自己想说的话。自己想说的话往往是真话、是实话,往往来自于对社会的真实的感受。真话、实话共同的特质就是发自内心,因而体现的就是说话者自己的心态。众多心态的共同趋向,概括起来,其实就是民心。民心之所向,就是天地之心;民心之所愿,就是天地之大道。

人们都在关心着国家大事,不论处在何种位置,从事何种职业,也无论身份高低贵贱,大家所关注并谈论的,也都与国计民生相关。年景的和顺与收成的丰歉;国家官员的任命与升迁、政绩作为与官德人品;以及传闻逸事、家长里短,都是视线所及、所关注的对象。而且在人们的闲聊之中,都在热烈地传说着各自所听到的和想到的评判,有时也进行加工与演绎,各自都有自己的感慨与理解。从而寄托着各自的关心与在意,流露出各自的心理期许。其实这一切也都是国事的衍生,是民生安居心态的晴雨反映。

问计于民,早有传统,追溯自远古伊始,三王之于垄亩之间,孔子周游于诸侯之前……于是在田头、在路旁,一个个国君放下身价,礼遇贤士,坐而论谈,载而师之。那些古人们驾着马车,走在路上,停步在树荫下,坐在田畔间,听取那些手足上沾满泥土的种地者的述说,听取人们的牢骚与揶揄,感知着世道人心。其乐融融,其心洋洋。

同样,传承至今,仍然提倡着深入实际,调查研究。可是如果空有其名,而无调查之实,更无研究求真之风,那就只是达官贵人们游山玩水的借口与冠冕堂皇的理由,当可以世事式微,以至于斯。会议桌上或汇报文件中的议论,并不一定具有多少真实的价值。

难道不可以认为,真实的民意就存在于这平凡而普通的民众的闲聊之中。无意之中见真心。

孟子也惟其以一介平民的身份,才说出了千古至真的话语。如果他也有一官半职,也许就没有这样说话的勇气,那么也许就被俸禄与利益的诱惑所收买,也就不一定有勇气说出平民的心声,也就不可能言平民之所言。

基于闲聊之间的语言,不是政治报告,也不是板着面孔的说教,更不是虚假的汇报。而是心灵的自由交流,是思想的自在交锋,是自然而然的带有泥土与草根气息的谈说。清新而无伪饰,也不必做出刻意的讨好,更不必恣意夸饰,只是真实地流露出自己的感觉。

而网聊,正是现今社会真正的聊谈方式。有朋自远方来,怀着高兴的心情向你问候,打声招呼,如果你可以放下手中的事务,于是就可以敞心露肺地神谈,而不必顾忌



谁的告密或是冲撞着谁的利益。于是就可以聊得不亦乐乎,其神态可以保持自然自在,不愠不怒,随时都可以自由地退出,也可以自主地选择来去的心态。即使不愿奉陪了,也只是说一句再见,就可摆脱,而且还会让人倍感亲切。

聊天是一种情趣。重要的是要有共同语言,共同关注的话题。

最为快意的聊天,就在于能够与谈得来的朋友交谈。即使他们不赞同你的观点,但能从不同的认识角度激发你思想的火花,也同样令人心旷神怡。而尤其是那精湛的语言,精辟的论辩,所阐述的深蕴的哲理,所蕴涵的思想的光辉的照耀,令人心向往之。

其实,聊天更是普通人的一种生存状态,是一种交流的方式,是一种生存的需要。聊着聊着,普通人之间,就聊出了精彩;情人之间,就聊出了情感;学者之间,就聊出了境界。以至于在千百年前,就聊出一个孟子来,那可是千古之亚圣啊。

那么我们去看看,看他们都聊些什么,聊出了什么经典。或者我们也可以参与其中,与他聊聊。那么现在就开始吧。

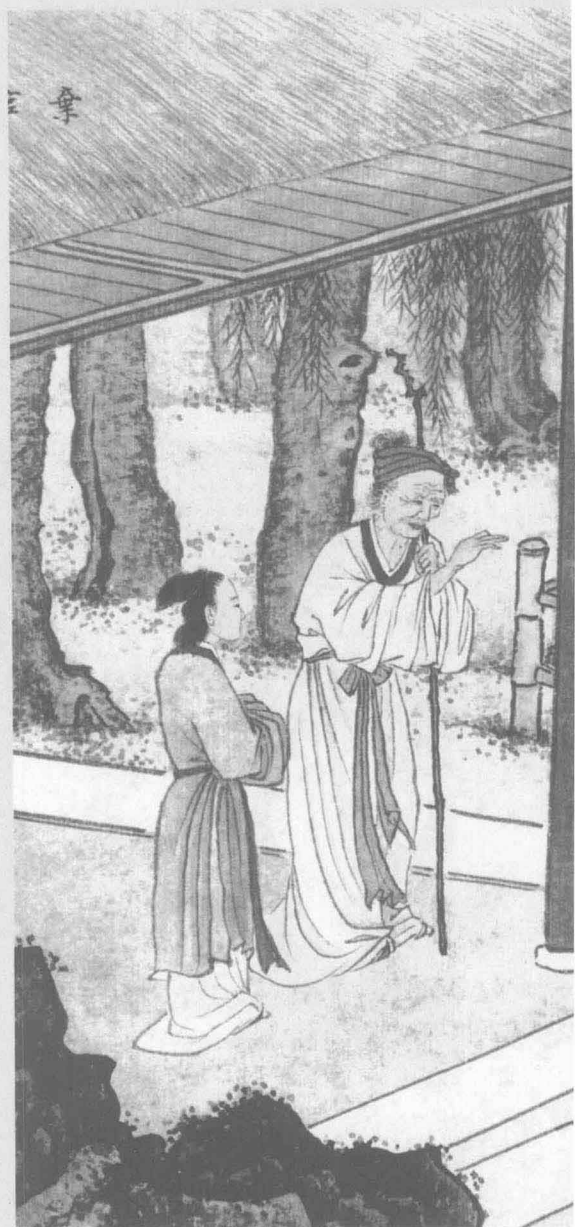
刘 强

2007年9月27日于西峰



【目 录】

梁惠王(上)	1
梁惠王(下)	13
公孙丑(上)	28
公孙丑(下)	40
滕文公(上)	54
滕文公(下)	64
离 娄(上)	75
离 娄(下)	92
万 章(上)	108
万 章(下)	120
告 子(上)	130
告 子(下)	146
尽 心(上)	161
尽 心(下)	188
后 记	206



【梁惠王(上)】

【题解】王道——平民百姓的政治理想

仁政,是孟子政治思想的核心,也是他政治理想的最高境界。他对仁政充满着神圣的信念,坚信“行仁义就能王天下”。匆匆奔走在仁义之途上,孜孜以求王道的实现。向往着建立一个“君不夺农时,则国人皆有余食矣;不夺蚕要,则国人皆有余衣矣”(《资治通鉴·唐纪十六》)安定丰足的美好社会。

理想中的政治确实美好,也容易实现,只要人格的完美就行。“理想仿佛伸手可及,而且只要人格的完成就足够了。”然而,在中国古代历史上从来就没有出现过一个所谓的仁政时代。

【原文】孟子见梁惠王^①。王曰:“叟!不远千里而来,亦将有以利吾国乎?”

孟子对曰:“王何必曰利?亦有仁义而已矣。王曰:‘何以利吾国?’大夫曰:‘何以利吾家?’士庶人曰:‘何以利吾身?’上下交征利,而国危矣。万乘^②之国,弑其君者必千乘之家。千乘之国,弑其君者必百乘之家。万取千焉,千取百焉,不为不多矣。苟为后义而先利,不夺不餍。未有仁而遗其亲者也,未有义而后其君者也。王亦曰仁义而已矣,何必曰利?”

【注释】①梁惠王:即魏惠王魏罃,僭称王,前369—前319年在位。魏原来都城在安邑(今山西夏县西北),因秦国的压力,前361年魏惠王迁都大梁(今河南开封),故魏也被称为梁,魏惠王也被称为梁惠王。谥号“惠”。

②乘:量词,一车四马为一乘。当时战争的形式主要是车战,一辆兵车由四匹马驾驶,车上有三名武装战士,后面跟随若干步兵。

【译文】孟子谒见梁惠王。梁惠王说:“老先生,你不远千里而来,一定是对我的国家有利的高见要说吧?”

孟子回答说:“大王为什么非要谈利呢?只要说仁义就行了。您想想,假如大王们都说:‘怎样使我的国家有利可图?’大夫们都说:‘怎样使我的家庭有利可图?’一般的读书人和老百姓都说:‘怎样使我自己有利可图?’必然导致上上下下互相



争夺利益,这样国家就危险了啊!照此推断,在一个拥有一万辆兵车的国家里,杀害他国君的人,一定是拥有一千辆兵车的大夫;在一个拥有一千辆兵车的国家里,杀害他国君的人,一定是拥有一百辆兵车的大夫。在一万辆兵车的国家中这些大夫就拥有一千辆,在一千辆兵车的国家中就拥有一百辆,他们拥有的兵车相对于整个国家已经够多了,可是他们把义放在后而把利摆在在前,因此他们不夺得国君的地位是永远不会满足的。从来没有讲‘仁’的人抛弃自己的父母于不顾,也从来没有讲‘义’的人夺取自己君王的地位。所以,大王只说‘仁义’就行了,何必在意什么‘利’呢?”

【札记】为了摘取更大的苹果

孟子不曰利,不是无利可说,而是重视大利。“所谓仁义者,其实到头来还是为了谋取天下大利。”《周易·文言》曰:“利者,义之和也。”“利物足以和义,惟以利物为利无利非义矣。”

王安石说:“政事所以理财,理财乃所谓义也。”“利者义之和,义固所为利也。”

行仁义的目的,就是因为仁义有利可图,而且是更大的更为可靠的利。由此可见,孟子也并非不注重利益,不以利益为基础,只是所选择博取利益的方式和获取利益的期限有所不同而已,也是唯利是图,并非真正的仁义者。

如果仁义没有实际的利益,谁还愿意奉行仁义?因为他所推行仁义的目的,就是王天下,也就是为了占有天下的全部利益,而不是为了人民的利益。

无非是用小苹果换得一个更大的苹果而已。

王道这个苹果,是不是真正对人民有利,谁也不知道。而听孟子说,那是很美好的。但是谁也没有见过,因为它就长在仁义的树上。以天下之利利天下。

以天下之利利己还是利天下,是是否有仁义的关键所在,也是君王立命之关键所在,也就是以天下为公还是以天下为私的关键所在。

司马迁说:“天下熙熙皆为利来,天下攘攘皆为利往。”人为财死、鸟为食亡。放眼天地之间,谁能不存心于“利”呢?而仁义带来的利益远远大于一时一事的利润。那么,何必曰利!有仁义就有利。

其实,仁义与利同义,只是换了个说法而已,从而显得更为美丽,就像东邻之女,穿上了獭儿的外衣。

【原文】孟子见梁惠王。王^①立于沼上,顾鸿雁麋鹿,曰:“贤者亦乐此乎?”

孟子对曰:“贤者而后乐此。不贤者虽有此,不乐也。《诗》云:‘经始灵台,经之营之。庶民攻之,不日成之。经始勿亟,庶民子来。王在灵囿,麋鹿攸伏。麋鹿濯濯,白鸟鹤鹤。王在灵沼,於初鱼跃。’文王以民力为台为沼,而民欢乐之,谓其台曰灵台,谓其沼曰灵沼,乐其有麋鹿鱼鳖。古之人与民偕乐,故能乐也。《汤誓》^②曰:‘时日害丧?予及女偕亡!’民欲与之偕亡,虽有台池鸟兽,岂能独乐哉?”



【注释】①王：指梁惠王。

②《汤誓》：《尚书》中的一篇。记载商汤讨伐暴君夏桀的誓词。传说，夏桀曾自比太阳，说太阳灭亡他才灭亡。《尚书》是我国上古历史文件和部分追述上古事迹著作的汇编，是儒家经典之一。此章所引是百姓诅咒夏桀的话。

【译文】孟子见梁惠王。梁惠王站在花园里的水池边上，面对清池里游动的鱼鳖，回头指着纷飞的鸿雁和奔跑的麋鹿问道：“贤明的人也以此为快乐吗？”

孟子说：“正因为是贤明的人，才能够以此为快乐。不贤明的人就算有这些东西，也快乐不起来。《诗经》说：‘开始规划造灵台，仔细营造巧安排。天下百姓都来干，几天建成速度快。建台本来不着急，百姓起劲自然快，国王游览灵囿中，母鹿伏在深草丛。母鹿肥大毛色润，白鸟洁净羽毛丰。国王游览到灵沼，满池鱼儿欢跳跃。’周文王虽然征调老百姓来修建高台深池，可是老百姓非常高兴，把那个台叫做‘灵台’，把那个池叫做‘灵沼’，以自己修建的园囿里能够养育那么多的麋鹿鱼鳖等珍禽异兽为快乐。古代的君王与民同乐，所以能真正快乐。相反，《汤誓》说：‘你这个太阳啊，什么时候才能毁灭呢？我宁肯与你一起毁灭！’老百姓时时刻刻恨不得与他的君王同归于尽，这样的君王即使有再大的园囿、再阔的高台深池、再多的珍禽异兽，难道能够独自长久地享受快乐吗？”

【札记】与民偕乐

“乐者，天地之和也。”（《礼记·乐记》）

快乐也是一世，忧虑也是一生，何必自苦。“乐者乐也，君子乐得其道，小人乐得其欲，以道制欲，则乐而不乱；以欲忘道，则惑而不乐。”（《礼记·乐记》）生亦何堪，死亦何辜。行走在自己的后花园中，是怎样地快乐呢？

真正的快乐不在于拥有，而在于共享。“舜作五弦之琴以歌《南风》，夔始制乐以赏诸侯。故天子之为乐也，以赏诸侯之有德者也。德盛而教尊，五谷时熟，然后赏之以乐。”

不论贵为君王，还是庸常庶民，生命的属性是相同的。虽然生活的质量不同，但是同样都具有生命所赋予的意义，都享有生命快乐与幸福的权利。“乐也者，圣人之所乐也，而可以善民心。其感人深，其移风易俗，故先王著其教焉。”

故“致礼乐之道，举而错之天下，无难矣”（《礼记·乐记》）。

王者之乐，乐在天下，乐于与民同乐，以天下之乐为乐，至乐。

【原文】梁惠王曰：“寡人之于国也，尽心焉耳矣。河内^①凶，则移其民于河东，移其粟于河内。河东^②凶亦然。察邻国之政，无如寡人之用心者。邻国之民不加少，寡人之民不加多，何也？”



孟子对曰：“王好战，请以战喻。填然鼓之，兵刃既接，弃甲曳兵而走^③，或百步而后止，或五十步而后止。以五十步笑百步，则何如？”

曰：“不可。直不百步耳，是亦走也。”

曰：“王如知此，则无望民之多于邻国也。不违农时，谷不可胜食也。数罟不入洿池，鱼鳖不可胜食也。斧斤以时入山林，材木不可胜用也。谷与鱼鳖不可胜食，材木不可胜用，是使民养生丧死无憾也。养生丧死无憾，王道之始也。五亩之宅，树之以桑，五十者可以衣帛矣。鸡豚狗彘之畜，无失其时，七十者可以食肉矣。百亩之田，勿夺其时，数口之家可以无饥矣。谨庠序^④之教，申之以孝悌之义，颁白者不负戴于道路矣。七十者衣帛食肉，黎民不饥不寒，然而不王者，未之有也。狗彘食人食而不知检，途有饿莩而不知发；人死，则曰：‘非我也，岁也。’是何异于刺人而杀之，曰：‘非我也，兵也。’王无罪岁，斯天下之民至焉。”



【注释】①河内：指黄河以北的今河南省沁阳、济源一带，当时是魏国的领土。

②河东：指黄河以东的今山西省西南部，当时是魏国的领土。

③走：逃跑。

④庠序：古代地方所设立的学校。

【译文】梁惠王说：“为了治理好这个国家，我真是呕心沥血了。每次河内发生灾荒，我就一边迁移灾民到河东去，一边调运粮食赈济灾民。河东发生灾荒，我也这么办。再看看邻国，没有哪个国君能像我这样为百姓操心的了。但是邻国的人口并不减少，而我们魏国的人口也不见增多，这是为什么呢？”

孟子回答说：“大王喜欢打仗，请让我拿打仗作个比喻。咚咚地擂起战鼓，刀刃剑锋一相碰，就会有士兵丢盔弃甲，拖着兵器逃跑。有的逃了一百步停了下来，有的逃了五十步止住了脚。逃了五十步的士兵嘲笑逃了一百步的士兵临阵脱逃，您认为他们嘲笑得对吗？”

说：“不对，逃跑五十步和逃跑一百步都是临阵脱逃呀！”

说：“大王既然懂得这个道理，就应该明白魏国的百姓为什么没有比邻国多起来。不耽误百姓的农时，粮食就吃不完；细密的渔网不放入鱼塘捕捞，鱼鳖就吃不完；按一定的时令采伐山林，木材就用不完。粮食和鱼鳖吃不完，木材用不完，百姓生老病死也就没有什么顾忌了。让百姓生老病死有保障，这就是王道的开始。五亩大的宅院，房前屋后多种桑树，五十岁以上的人就能穿上丝绸棉袄了；让鸡、猪和狗等禽畜不错过繁殖的时节，七十岁以上的老人就能吃上肉了；一百亩的田地，不要干扰他们错过农时，几口人的家庭就可以不饿肚子了；搞好学校教育，不断向年轻人灌输孝顺父母、敬爱兄长的道理，头发花白的老人就不必肩扛头顶着东西赶路了。如果能让七十岁以上的老人穿丝绸、吃肥肉，一般的百姓能穿暖、能吃饱，做到了这一步，却不见天下归心，那是绝不可能的。富贵人家的猪狗吃着一般百姓吃的粮食，君王却不知道制止；道路上有饿死的尸体，君王却

不知道开仓赈济；人饿死了，君王却说‘这不是我的责任，是年成不好’，这跟把人刺死了，却说‘不是我杀的人，是兵器杀的’，又有什么两样呢。大王请您不要怪罪于年成不好，只要想方设法让老百姓衣食无忧，天下的百姓就会投奔到您这儿来了。”

【札记】令人感动的牢骚

任何人都有快乐，任何人都有烦忧。

平民百姓有平民百姓的苦乐，帝王将相也有其难言的苦衷。应该都能理解。

在为国为民的初衷下，梁惠王可谓用心良苦，可谓呕心沥血。然而总令他不尽意的是“邻国之民不加少，寡人之民不加多”。

正是没有一个好的立国方略，其所作为的，无非如同访贫问苦的表面文章。只是眼前的小恩小惠、小仁小义的应急之举。是头疼医头，脚疼医脚。自以为是救世主，其实只是做了一个临时性的慈善救灾机构所能做而又没有做得很好的事，是政治秀，而不是治国。也因为是一个临时性的应急，所以其命运也就不言而喻，不是被其他诸侯所灭，就是被取代。因此这是王者的失职，并不值得称颂。所幸梁惠王还能自省，还能苦苦思索，还有求真求教贤者的勇气。

不从根本上着手，却在具体事务中打转，自以为在做实事，在为民尽力，然而人民始终没有得到真正的利益。

重要的是解放生产力，让人民自己谋幸福，让人民自己建设美好的生活，多好。那么王者就可以自在地游山乐水，乐民之乐，与民偕乐，何乐而不为，却让自己忙于河内与河东的事务之中呢？

那么，看看孟老夫子为梁惠王的支招。他设想了一幅美妙的田园美景。于是他说：这就是王道，由此就可直达“王天下”的目标，秉此而行，就如同乘上了直达火星的宇宙飞船，就可无忧无虑、万民大同了。

其实，仁政与暴政，也无非五十步与百步耳。

任何时代，都是处在一种比较选择的两难境地，没有最好，只有无可证明是否较好的人为选择。

【原文】梁惠王曰：“寡人愿安承教。”

孟子对曰：“杀人以梃与刃，有以异乎？”

曰：“无以异也。”

“以刃与政，有以异乎？”

曰：“无以异也。”

曰：“庖有肥肉，厩有肥马，民有饥色，野有饿莩，此率兽而食人也。兽相食，且人恶之；为民父母，行政不免于率兽而食人，恶在其为民父母也？仲尼曰：‘始作俑^①者，其无后乎？’为其象人而用之也。如之何其使斯民饥而死也！”

【注释】①俑：古代用以殉葬的木偶或陶偶。在奴隶社会，最初用活人殉葬，由于社会生产力的发展，劳动力渐被重视，便改用俑来殉葬。后来指首开恶例的人。

【译文】梁惠王说：“您前面的话很有



道理,我很乐意听您继续指教。”

孟子说:“用木棒打死人和用刀子杀死人有什么不同吗?”

说:“没有什么不同。”

“用刀剑杀死人和用政治害死人有什么不同吗?”

说:“没有什么不同。”

说:“您的厨房里有吃不完的肉,马房里有健壮的马,可是老百姓面带饥色,甚至饿死在荒郊野外,这简直就是率领着野兽吃老百姓啊!野兽自相残杀,人尚且厌恶它;作为老百姓的父母官,执掌政事,施行统治,却率领野兽来吃老百姓,那还是老百姓的父老母官吗?孔子说:‘最初用土偶木偶陪葬的人,一定断子绝孙了!’这不过是因为土偶木偶太像活人而用来陪葬罢了。与此相比,为政者又怎么可以使老百姓活活饿死呢?”

【札记】任何选择都是在得失之间的徘徊

人类社会是以政治形态存在的,也是社会人的基本存在方式和生存状态。

西方民主政治的一个形态是定期选换总统,而国家机构变动不大。

东方封建政治则是皇权至上,是家天下的传承,皇帝不变,而频繁地替换宰相。

重要的是要有一个立国的基点。

天地之永恒,就在于天地之法不变。

俑说:我选择永远沉默。

【原文】梁惠王曰:“晋国,天下莫强焉,叟之所知也。及寡人之身,东败于齐^①,长子死焉;西丧地于秦七百里;南辱于楚。寡人耻之,愿比死者一洒^②之。如之何则可?”

孟子对曰:“地方百里而可以王。王如施仁政于民,省刑罚,薄税敛,深耕易耨,壮者以暇日修其孝悌忠信,入以事其父兄,出以事其长上,可使制梃以挞秦楚之坚甲利兵矣。彼夺其民时,使不得耕耨以养其父母,父母冻饿,兄弟妻子离散。彼陷溺其民,王往而征之,夫谁与王敌?故曰:‘仁者无敌。’王请勿疑。”

【注释】①东败于齐:指公元前343年马陵之战,齐威王派田忌、孙臆率军队救韩伐魏,大败魏军于马陵。魏将庞涓自杀,魏太子申被俘而死。

②洒:洗。这里指洗雪仇恨。

【译文】梁惠王说:“我们魏国,以前是天下最强大的国家,这是老先生您所知道的。可是传承到我即位执政的时代,与东邻作战却被齐国打败,我的大儿也为国牺牲了;西部边境又被秦国夺取七百里土地;南面受到楚国的凌辱。面对这样的局势我深感耻辱,想要替为国殉难的将士报仇雪恨,如何做才能办得到呢?”

孟子回答说:“有百里见方的地盘也能够称王于天下。大王如果对百姓施行仁政,减轻刑罚,降低赋税,让百姓能够有时间深耕细作、勤于劳作;让青壮年在耕种之余进行学习,全面提



高素质。使他们孝敬父母，敬重兄长，忠诚国家，诚信守信。在家敬奉父兄，在外敬重尊长，组织起来就能够拿起武器战胜盔甲坚硬、刀枪锐利的秦楚两国的军队了。秦、楚两国常年侵占农时，使百姓不能安心耕作，也就没有收获来奉养父母，致使父母饥寒交迫，兄弟妻子流离四散。他们使自己的百姓陷入水深火热的痛苦之中，那么大王举兵前去讨伐他们，谁能是大王的对手呢？所以说：‘仁者无敌。’请大王不必对此心存疑虑。”

【札记】仁者无敌

仁，就是希望。用仁爱之心善待身边每个人，给他们美好的希望，以自己的宽厚仁慈感召他们，让那些迷失的心灵皈依。

仁，就是给予。是恩泽的浸润，而不是投资以谋求回报。给别人以自新的机会，也使自己的德行臻于完美。

仁，就是和。就是与人为善，关爱他人，不存争斗之心，没有非分占有之欲，以仁厚平和的心态对待面临的一切。

仁者，就是内心怀有仁和之心的人，博大宽和，包容天下。永远保持成人之心，永远保持达人之念。以仁爱之心，感召他人，也改变自己。

仁者，并不是无勇，而是大仁大勇。以一颗宽恕的仁心，使一切怀怒不平的复仇之念渐渐化解，消融掉内心的暴戾。仁者，从来就没有存有战胜他人的心态，只以仁的力量感化敌对的力量。

仁者无敌，仁者并不是为了无敌而修行仁，而是以内心的仁，使一切的敌对之恶念消解。人心悦服于德而不愿臣服于力。武力虽然可以服人于一时，但是不可能服人以永远。武力只是压服，并不能令人心服。内心不服，必然孕育仇恨，仇恨的积累，所带来的更大的伤害。只有仁，才是永久的和谐。



【原文】孟子见梁襄王^①。出，语人曰：“望之不似人君，就之而不见所畏焉。卒然问曰：‘天下恶乎定？’吾对曰：‘定于一。’‘孰能一之？’对曰：‘不嗜杀人者能一之。’‘孰能与之？’对曰：‘天下莫不与也。王知夫苗乎？七八月之间旱，则苗槁矣。天油然作云，沛然下雨，则苗浡然兴之矣。其如是，孰能御之？今夫天下之人牧，未有不嗜杀人者也。如有不嗜杀人者，则天下之民皆引領而望之矣！诚如是也，民归之，由水之就下，沛然谁能御之？’”

【注释】①梁襄王：梁惠王之子，名嗣，前318—前296年在位。

【译文】孟子见梁襄王。出来之后，对人说：“在远处看，他不像个国君，走到近前也看不出他的威严。他突然发问：‘天下怎样才能安定？’我回答说：‘天下统一就会安定。’‘谁能统一天下？’我说：‘不喜欢杀人的国君能使天下统一。’‘谁会归顺服从他呢？’我回答说：‘天下的人没有不愿归顺服从的。大王了解禾苗生长的情况吗？七八月间遇到天旱，禾苗就枯焉了。假如天空忽然涌起乌云，降下大雨，那么禾苗就又蓬蓬勃勃地生长起来了。确实就是这样，谁又能阻止它生长呢？当今天下的统治者，没有不嗜

好杀人的。如果真正有一位不愿杀人的国君,天下的老百姓必然会翘首盼望着他了。如果能做到这样,老百姓就自然自愿地归顺他,就如同水往低处奔流一样,浩浩荡荡,谁又能阻挡得了呢?”

【札记】这世间多的是装模作样之徒

如同一幅鲜活的黑白照片。人物形象生动,读来如同身临其境,又令人忍俊不禁。坐在殿堂之上的这位人君,高高在上的模样,如此道貌岸然。他声色俱厉、虚张声势的把戏,把他不学无术的空虚内心暴露无遗,令人感到可笑。

貌似所言天下大事,言似宏大,实则大而无当。

坐在神圣殿堂之上的并非全都是圣君,其实多的是小丑。他们只是一种政治体制的产物,无非历史的弄潮儿。准确地说,他们不过是历史的嘲弄。

历史中总是充斥着这样一些疤痕,那些“望之不似人君”者,却占据着高位,令人感叹之余,再看他们的小人行径,无端地生出一阵恶心。

同时,也突然觉得历朝历代上的废立之举,实为应该,正是顺应了历史的潮流。



【原文】齐宣王问曰:“齐桓、晋文之事,可得闻乎?”

孟子对曰:“仲尼之徒,无道桓、文之事者,是以后世无传焉,臣未之闻也。无以,则王乎?”

曰:“德何如,则可以王矣?”

曰:“保民而王,莫之能御也。”

曰:“若寡人者,可以保民乎哉?”

曰:“可。”

曰:“何由知吾可也?”

曰:“臣闻之胡龀曰:王坐于堂上,有牵牛而过堂下者,王见之,曰:‘牛何之?’对曰:‘将以衅钟^①。’王曰:‘舍之!吾不忍其觳觫,若无罪而就死地。’对曰:‘然则废衅钟与?’曰:‘何可废也?以羊易之。’不识有诸?”

曰:“有之。”

曰:“是心足以王矣。百姓皆以王为爱也,臣固知王的不忍也。”

王曰:“然。诚有百姓者。齐国虽褊小,吾何爱一牛?即不忍其觳觫,若无罪而就死地,故以羊易之也。”

曰:“王无异于百姓之以王为爱也,以小易大,彼恶知之?王若隐其无罪而就死地,则牛羊何择焉?”

王笑曰:“是诚何心哉?我非爱其财而易之以羊也。——宜乎百姓之谓我爱也。”

曰:“无伤也。是乃仁术也,见牛未见羊也。君子之于禽兽也,见其生,不忍见其死;闻其声,不忍食其肉。是以君子远庖厨也。”

王说,曰:“《诗》云:‘他人有心,予忖度之。’夫子之谓也。夫我乃行之,反而求之,不

得吾心。夫子言之，于我心有戚戚焉。此心之所以合于王者，何也？”

曰：“有复于王者，曰：‘吾力足以举百钧’，——而不足以举一羽；‘明足以察秋毫之末’，——而不见舆薪。则王许之乎？”

曰：“否。”

“今恩足以以及禽兽，而功不至于百姓者，独何与？然则一羽之不举，为不用力焉；舆薪之不见，为不用明焉；百姓之不见保，为不用恩焉。故王之不王，不为也，非不能也。”

曰：“不为者与不能者之形何以异？”

曰：“挟太山以超北海，语人曰：‘我不能。’是诚不能也。为长者折枝，语人曰：‘我不能。’是不为也，非不能也。故王之不王，非挟太山以超北海之类也；王之不王，是折枝之类也。老吾老，以及人之老；幼吾幼，以及人之幼。天下可运于掌。《诗》云：‘刑于寡妻，至于兄弟，以御于家邦。’言举斯心加诸彼而已。故推恩足以保四海，不推恩无以保妻子。古之人所以大过人者，无他焉，善推其所为而已矣。今恩足以以及禽兽，而功不至于百姓者，独何与？权，然后知轻重。度，然后知长短。物皆然，心为甚。王请度之！抑王兴甲兵，危士臣，构怨于诸侯，然后快于心与？”

王曰：“否。吾何快于是？将以求吾所大欲也！”

曰：“王之所大欲，可得闻与？”

王笑而不言。

曰：“为肥甘不足于口与？轻暖不足于体与？抑为采色不足视于目与？声音不足听于耳与？便嬖不足使令于前与？王之诸臣，皆足以供之，而王岂为是哉？”

曰：“否。吾不为是也。”

曰：“然则王之所大欲可知已。欲辟土地，朝秦、楚，莅中国而抚四夷也。以若所为，求若所欲，犹缘木而求鱼也。”

王曰：“若是其甚与？”

曰：“殆有甚焉。缘木求鱼，虽不得鱼，无后灾。以若所为，求若所欲，尽心力而为之，后必有灾。”

曰：“可得闻与？”

曰：“邹人与楚人战，则王以为孰胜？”

曰：“楚人胜。”

曰：“然则小固不可以敌大，寡固不可以敌众，弱固不可以敌强。海内之地，方千里者九，齐集有其一。以一服八，何以异于邹敌楚哉？盖亦反其本矣。今王发政施仁，使天下仕者皆欲立于王之朝，耕者皆欲耕于王之野，商贾皆欲藏于王之市，行旅皆欲出于王之涂，天下之欲疾其君者皆欲赴愬于王，其若是，孰能御之？”

王曰：“吾惛，不能进于是矣。愿夫子辅吾志，明以教我。我虽不敏，请尝试之。”

曰：“无恒产而有恒心者，惟士为能。若民则无恒产，因无恒心。苟无恒心，放辟邪侈，无不为已。及陷于罪，然后从而刑之，是罔民也。焉有仁人在位，罔民而可为也？是故明君制民之产，必使仰足以事父母，俯足以畜妻子，乐岁终身饱，凶年免于死亡。然后驱而之善，故民之从之也轻。今也制民之产，仰不足以事父母，俯不足以畜妻子，乐岁终身苦，凶年不免于死亡。此惟救死而恐不赡，奚暇治礼义哉？王欲行之，则盍反其本矣。五亩之宅，树之以桑，五十者可以衣帛矣。鸡豚狗彘之畜，无失其时，七十者可以食肉



矣。百亩之田，勿夺其时，八口之家可以无饥矣。谨庠序之教，申之以孝悌之义，颁白者不负戴于道路矣。老者衣帛食肉，黎民不饥不寒，然而不王者，未之有也。”

【注释】①衅钟：古代一种祭祀仪式。也称血祭。新钟铸成后，杀牲取血，涂在钟的缝隙处。

【译文】齐宣王问：“齐桓公、晋文公的功业事迹，可以讲给我听吗？”

孟子回答说：“孔子的学生从来不谈论齐桓公、晋文公等人的事，所以后世没有流传下来，我也就没有听说过。实在想听，那么就谈谈王天下的道理行吗？”

问：“德行达到怎样的程度就可以王天下呢？”

说：“保护爱抚百姓而王天下，没有谁能阻挡。”

问：“像我可以做到保护爱抚百姓吗？”

说：“当然可以。”

问：“有什么理由知道我可以做到呢？”

说：“我听胡龅（齐国大臣）说：大王坐在堂上，有个人牵着牛经过堂下，大王看见了，问：‘牵着牛到哪里去？’说：‘用它祭钟。’大王说：‘放掉它！我不忍心看它惊惧颤抖的样子，就像是无辜的人被迫拉赴刑场呵。’问：‘那么就废除祭钟的仪式吗？’大王说：‘怎么可以废除祭钟的仪式呢？用羊替代它！’不知有过这事吗？”

说：“有这回事。”

说：“这样的心肠就足以称王天下啦！百姓都以为大王是出于偏爱，我知大王是心存不忍啊。”

齐宣王说：“正是这样。确实有这样议论的百姓。齐国虽然狭小，我怎么会是吝惜一头牛呢？就是因为不忍心看到它惊惧发抖的样子，毫无罪过就被拉去杀掉，所以用羊替代。”

说：“大王不必责怪百姓以为您有所偏爱。用小羊的生命替换大牛，普通的人们哪能理解您的初衷呢？大王如果怜悯牲畜无辜被杀，那么牛和羊的生命有什么区别呢？”

齐宣王笑着说：“这确实令人难以理解是出于什么样的心理呵？我并非吝惜钱财而以羊替换牛。也难怪百姓说我有所偏爱。”

说：“其实没什么，这正是仁德的表现方式，只是因为看到了牛而没有看到羊啊。君子对于禽兽，看到它们活蹦欢跳，就不忍心看着它们死去；听到它们的哀叫悲鸣，就不忍心吃它们的肉。正因为这样，君子离厨房远远的。”

齐宣王内心喜悦，说：“《诗》说：‘别人心存善念，我也能理解。’正像是说的老先生啊。我只是这么做了，反过来推求为什么这么做，自己心里也并没有什么悟解。先生的话，使我内心怦然感悟。这样的存心之所以符合王道，为什么呢？”

说：“有人向大王禀告说：‘我的力量足以举起三千斤的东西，却举不起一片羽毛；我的视力足以看清秋天野鸟毫毛的尖端，却看不见一车柴火。’大王相信他说的吗？”

